



PROGRAMA DE TRANSFERENCIA DE PROPIEDAD DE DIGIDESIGN

Para el vendedor de equipos y software de Digidesign:

El Hardware y/o Software adquiridos separadamente pueden ser transferidos y registrados de forma independiente. Sin embargo, los sistemas Core, incluyen el software Pro Tools y deben transferirse y registrarse individualmente (son sistemas Core Pro Tools III, Pro Tools 24, Pro Tools Mix y Pro Tools Mix Plus, así como Digi 001 y Digi Toolbox XP.) Si vende su tarjeta maestro core (tarjeta principal PTIII I/O, tarjeta PT D24 core, tarjeta Mix core, tarjeta 001 o tarjeta Toolbox AMIII) la licencia del software Pro Tools será transferida junto con el hardware Core registrado, y sobre la transferencia, no podrá actualizarse de ninguna manera a las nuevas versiones/actualizaciones del hardware Core vendido.

Para el comprador de equipos y software de Digidesign:

Los Sistemas Core – Pro Tools III, Pro Tools 24, Pro Tools Mix y Pro Tools Mix Plus, al igual que Digi 001 y Digi Toolbox XP – incluyen el software Pro Tools. Este software puede consistir en un disquete floppy o un CD-ROM con la aplicación además de dos claves (una original y una copia de seguridad). Será responsabilidad suya obtener el software del comprador, si no, necesitarás adquirir nuevos discos a gastos tuyos.

Por favor, escriba en la lista siguiente los productos Digidesign que van a ser transferidos. Debe adjuntar obligatoriamente los números de serie correspondientes. Sin ellos, la transferencia no podrá llevarse a cabo. * Todos los números de serie deberán indicarse en mayúsculas.

Nombre del producto	Número de serie*	Versión	(Señale el que proceda con un círculo) ¿Hardware o Software?
			Hardware / Software
			Hardware / Software
			Hardware / Software
			Hardware / Software
			Hardware / Software
			Hardware / Software

Como Vendedor, comprendo que este Registro de Transferencia de Propiedad anula mi derecho a recibir asistencia de Digidesign para productos cuyo registro no se encuentren a mi nombre.

Nombre del anterior propietario: _____

Dirección del anterior propietario: _____

Teléfono del anterior propietario: _____

Firma: _____ Fecha: _____

Como Comprador, comprendo que este Registro de Transferencia de Propiedad no amplía la garantía del producto. He leído y comprendido el Acuerdo de Licencia de Digidesign de la página 2.

Nombre del nuevo propietario: _____

Por favor, especifique el sistema operativo que va a emplear: Mac Windows NT

Dirección del nuevo propietario: _____

Teléfono del nuevo propietario: _____

Correo electrónico del nuevo propietario: _____

Firma: _____ Fecha: _____

Por favor, rellene completamente este formulario y envíelo por fax a Fax Internacional Gratuito - 00+800-00086824 (o +44 (0) 1753 658513)

Lea atentamente los términos y condiciones del acuerdo de licencia antes de usar Software transferido.

EL SOFTWARE, EN LO REFERENTE A ESTE ACUERDO, INCLUIRÁ TODOS LOS PROGRAMAS NECESARIOS EN UN DISCO DE PRODUCTO, BIEN SEAN DE DIGIDESIGN O DE UN TERCER FABRICANTE. SU FIRMA EN EL APARTADO ANTERIOR INDICA QUE ESTÁ DE ACUERDO CON LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES.

ACUERDO DE LICENCIA DE DIGIDESIGN PARA USUARIO FINAL

1. **Licencia.** USTED (bien como persona física o como entidad) PUEDE: (a) utilizar el Software incluido en un único ordenador; (b) transferir físicamente el Software de un ordenador a otro y borrar el Software del ordenador desde el que está siendo transferido, de manera que el Software sólo pueda ser utilizado en un ordenador cada vez; y (c) instalar una segunda copia del Software en el caso de que la primera instalación de dicho Software no pueda ser utilizada.

USTED NO PUEDE: (a) distribuir a terceros copias ni del Software ni de la documentación del mismo; (b) modificar, alquilar, prestar o regalar sublicencias u otros derechos del Software; y (c) utilizar el Software si su negocio se dedica a prestar servicios informáticos, así como utilizarlo en ordenadores en red, con varios usuarios, múltiples CPUs o a tiempo compartido sin la previa autorización por escrito de Digidesign.

2. **Copyright.** Esta licencia no es una venta del Software o de una copia del mismo. Digidesign y sus licenciarios mantienen la titularidad y la propiedad tanto del Software como de la documentación, incluidos todos los derechos de propiedad intelectual. Ninguno de estos derechos de propiedad del Software se le es transferido. Usted no podrá adquirir ninguno de los derechos del Software salvo lo expresado con anterioridad.

3. **Ingeniería inversa.** Usted se compromete a no intentar y, en caso de ser una empresa, a dedicar sus mayores esfuerzos, a evitar que sus empleados y contratistas intenten la ingeniería inversa, el desensamblaje, modificación, transporte o cualquier otro tipo de alteración de todo o parte del Software.

4. **Pérdida de garantía.** DIGIDESIGN Y SUS LICENCIARIOS (a partir de ahora DEGIDESIGN) NO GARANTIZAN QUE EL SOFTWARE DE DIGIDESIGN O EL SOFTWARE DE TERCEROS DISPONIBLE PARA SU DESCARGA (a partir de ahora el SOFTWARE) ESTÉ LIBRE DE CUALQUIER ERROR O FALLO. USTED EXPRESAMENTE ACEPTA QUE EL SOFTWARE Y LA DOCUMENTACIÓN SE PROPORCIONAN "TAL CUAL". DIGIDESIGN NO SE HACE RESPONSABLE DE OTRAS GARANTÍAS YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS QUE NO SEAN LAS GARANTÍAS QUE IMPLICA LA LEY DEL MERCADO CONCEBIDAS PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y QUE NO VIOLAN LOS DERECHOS DE TERCERAS PARTES EN LO QUE RESPECTA AL SOFTWARE. SI EL SOFTWARE ESTUVIERA DEFECTUOSO, USTED (Y NO DIGIDESIGN NI CUALQUIER OTRO REPRESENTANTE AUTORIZADO) ASUMIRÁ LOS COSTES TOTALES DE LOS SERVICIOS NECESARIOS DE CORRECCIÓN O REPARACIÓN.

5. **Exención de responsabilidades por daños.** BAJO NINGÚN CONCEPTO SE RESPONSABILIZARÁ A DIGIDESIGN POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS PRODUCIDOS POR EL USO DEL SOFTWARE DE DIGIDESIGN AÚN CUANDO SE HAYA ADVERTIDO DE QUE EL USO DE DICHO SOFTWARE PUDIERA CAUSAR DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE DIGIDESIGN POR LAS RECLAMACIONES, PÉRDIDAS, DAÑOS O HERIDAS CAUSADAS POR UN INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD TEÓRICA, NO EXCEDERÁ LA CANTIDAD PAGADA POR USTED POR LA ADQUISICIÓN DE LA LICENCIA. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O DAÑOS POR INCIDENCIAS O CONSECUENCIAS, POR LO QUE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTES MENCIONADAS NO PODRÁN APLICARSE A SU CASO.

6. **Términos.** Este acuerdo tendrá vigencia hasta su fin. Usted podrá dar por rescindido este acuerdo cuando desinstale el Software y destruya cualquier copia del mismo en cualquier formato que posea. Este acuerdo, incluida la licencia para utilizar este Software, quedará rescindido en el caso de que usted no cumpla con alguno de sus términos o condiciones.

8. **DERECHOS RESTRICTIVOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS Y RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** Este Software y su documentación están sujetos a DERECHOS RESTRICTIVOS. Su uso, duplicación o divulgación por parte del Gobierno está sujeta a restricciones descritas a continuación en subapartados (a) a través (d) del Commercial Computer Software – Derechos Restrictivos en FAR 52.227-19 donde sean aplicables, o en los subapartados (c)(1)(ii) en Rights in Technical Data and Computer Software cláusula DFARS 252.227-7013 y en cláusulas similares del suplemento NASA FAR, según sean aplicables. Usted es responsable de cumplir las leyes y regulaciones de mercado tanto a nivel doméstico como a nivel internacional o local. Admite saber que ni el Software, ni la información que incluye, ni su tecnología deben ser descargadas, exportadas o re-exportadas (i) a (ni nacidos ni residentes en) Cuba, Irak, Libia, Sudán, Corea del Norte, Irán, Siria ni a ningún otro país susceptible de embargo por parte de los Estados Unidos; o (ii) a ninguna persona presente en la lista del U.S. Treasury Department of Specially Designated Nationals o de la U.S. Commerce Department's Denied Parties List o Entity List. Al hacer uso del Software admite estar de acuerdo con lo anterior y asegura que (i) ninguna agencia federal de Estado Unidos le ha suspendido, revocado o negado sus privilegios exportación, (ii) que usted no reside en ninguno de los países de la listas anteriormente mencionadas ni está bajo control de ninguno de esos países ni ninguno de sus habitantes, y (iii) no realizará exportaciones del Software a ningún país prohibido, a ninguna persona, destinatario final o entidad prohibida por los controles de exportación de Estados Unidos.

9. Ley de Gobierno y Divisibilidad. Este acuerdo se encuentra amparado por las leyes del estado de California y será interpretado como si el acuerdo fuera firmado por residentes de California y se llevara acabo enteramente en California. Si por alguna razón un tribunal encuentra inaplicable alguno de los apartados de esta Licencia, dicho apartado se llevará hasta la mayor extensión posible y lo que quede de la Licencia continuará vigente en plena forma y efecto.

10. Acuerdo completo. Este es el acuerdo completo entre usted y Digidesign y reemplaza cualquier acuerdo previo, tanto escrito como oral, que tenga que ver con la materia expuesta en este Acuerdo. Ninguna enmienda o modificación de este acuerdo tendrá vigencia a menos que sea por escrito y firmado por un representante autorizado y cualificado por Digidesign.

He leído y comprendido el Acuerdo de Final de Licencia de Usuario de Digidesign y estoy conforme con los términos del mismo.